Classe 22

Cordes et ficelles; filets; tentes et bâches; auvents en matières textiles ou synthétiques; voiles; sacs pour le transport et le stockage de marchandises en vrac; matières de rembourrage, à l'exception du papier, carton, caoutchouc ou des matières plastiques; matières textiles fibreuses brutes et leurs succédanés.

Note explicative

La classe 22 comprend essentiellement les toiles et autres matériaux de voilerie, les produits de corderie, les matières de rembourrage et les matières textiles fibreuses brutes.

Cette classe comprend notamment :

- les cordes et ficelles en fibres textiles naturelles ou artificielles, en papier ou en matières plastiques;
- les filets de pêche, les hamacs, les échelles de corde;
- les bâches de véhicules;
- certains sacs non classés par ailleurs selon leur fonction ou leur destination, par exemple : les sacs de lavage de bonneterie, les sacs mortuaires, les sacs postaux;
- les sacs de conditionnement en matières textiles;
- les fibres d'origine animale et les fibres textiles brutes, par exemple : les poils d'animaux, les cocons, la toile de jute, la laine traitée ou brute, la soie brute.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les cordages métalliques (cl. 6);
- les cordes pour instruments de musique (cl. 15) et pour raquettes de sport (cl. 28);
- les matières de rembourrage en papier ou en carton (cl. 16), en caoutchouc ou en matières plastiques (cl. 17);
- certains filets et sacs classés selon leur fonction ou leur destination, par exemple : les filets de sauvetage (cl. 9), les filets porte-bagages pour véhicules (cl. 12), les sacs-housses pour vêtements pour le voyage (cl. 18), les filets pour les cheveux (cl. 26), les sacs de golf (cl. 28), les filets (articles de sport) (cl. 28);
- les sacs de conditionnement, non en matières textiles, classés selon le matériau dont ils sont constitués, par exemple : les sacs de conditionnement en papier ou en matières plastiques (cl. 16), en caoutchouc (cl. 17), en cuir (cl. 18);
- les voiles d'habillement (cl. 25).

Clase 22

Cuerdas y cordeles; redes; tiendas de campaña y lonas; toldos de materias textiles o sintéticas; velas de navegación; sacos para el transporte y almacenamiento de mercancías a granel; materiales de acolchado y relleno,excepto el papel, cartón, caucho o materias plásticas; materias textiles fibrosas en bruto y sus sucedáneos.

Nota explicativa

La clase 22 comprende principalmente las lonas y otros materiales para hacer velas de navegación, la cordelería, los materiales de acolchado y relleno, así como las materias textiles fibrosas en bruto.

Esta clase comprende en particular:

- las cuerdas y cordeles de fibras textiles naturales o artificiales, de papel o de materias plásticas;
- las redes de pescar, las hamacas, las escalas de cuerda;
- las fundas no ajustables para vehículos;
- ciertas bolsas y sacos no clasificados en otras clases según su función o finalidad, por ejemplo, las bolsas para lavar prendas de calcetería, las bolsas para cadáveres, las sacas postales;
- las bolsas de materias textiles para empaquetar;
- las fibras de origen animal y las fibras textiles en bruto, por ejemplo, la crin, los capullos de gusanos de seda, la tela de yute, la lana tratada o en bruto, la seda en bruto.

Esta clase no comprende en particular:

- las cuerdas metálicas (cl. 6);
- las cuerdas para instrumentos musicales (cl. 15) y para raquetas de deportes (cl. 28);
- los materiales de acolchado y relleno de papel o cartón (cl. 16), de caucho o de materias plásticas (cl. 17);
- ciertas redes y bolsas clasificadas según su función o finalidad, por ejemplo, las redes de salvamento (cl. 9), las redes portaequipajes para vehículos (cl. 12), los portatrajes (cl. 18), las redecillas para el cabello (cl. 26), las bolsas de golf (cl. 28), las redes (artículos de deporte) (cl. 28);
- las bolsas de empaquetar que no sean de materias textiles, clasificadas según el material del que están hechas, por ejemplo, las bolsas de empaquetar de papel o de materias plásticas (cl. 16), de caucho (cl. 17), de cuero (cl. 18).

N° de base	Indication	Indicación

220074	**algues** de mer pour le rembourrage	**algas** marinas utilizadas como relleno
220058	**auvents** en matières textiles	**toldos** de materiales textiles
220102	**auvents** en matières synthétiques	**toldos** de materiales sintéticos
220002	**bâches*** / **prélarts** / **toile** goudronnée	**lonas*** / **lonas** alquitranadas / **lonas** enceradas
220075	**bâches** de véhicules	**cubiertas** no ajustables para vehículos
220085	**bâches** de camouflage	**lonas** de camuflaje
220003	**bandelettes** pour attacher la vigne	**cintas** para atar las vides
220078	**bandes** à lier non métalliques	**cintas** no metálicas para envolver o atar
220007	**bourres** [rembourrures]	**borra** [relleno] / **relleno** [borra]
220081	**bretelles** non métalliques pour la manutention de fardeaux	**arneses** no metálicos para manipular cargas
220084	**câbles** non métalliques	**cables** no metálicos
220047	**capoc** / **kapok**	**kapoc** [miraguano] / **miraguano** [kapoc]
220013	**chanvre**	**cáñamo**
220019	**cocons**	**capullos** de gusanos de seda
220004	**copeaux** de bois	**virutas** de madera
220020	**cordages** non métalliques	**cuerdas** no metálicas
220021	**cordes***	**cuerdas***
220022	**cordes** de fouets / **mèches** de fouets	**cuerdas** de látigos [trallas] / **cuerdas** de fusta
220091	**cordes** d'emballage	**cuerdas** de embalaje
220103	**cordes** de remorquage de véhicules	**cuerdas** para remolcar vehículos
220088	**cordons** de fenêtres à guillotine	**cordones** de ventana de guillotina
220089	**cordons** pour la suspension de cadres	**cordones** para colgar cuadros
220025	**coton** brut	**algodón** en bruto
220065	**crin*** / **poils** d'animaux	**crin*** / **pelo** de animales
220027	**crins** de cheval*	**crin** de caballo*
220090	**déchets** de coton [bourre]	**desperdicios** de algodón [borra] / **desechos** de algodón [borra] [relleno y acolchado]
220028	**duvet** [plumes]	**plumón** [plumas]
220023	**échelles** de corde	**escalas** de cuerda
220029	**édredon** [plumes]	**edredón** [plumas]

220083	**élingues** non métalliques pour la manutention de fardeaux	**eslingas** no metálicas para manipular cargas
220031	matières d'**emballage** [rembourrage] ni en caoutchouc, ni en matières plastiques, ni en papier ou en carton	materiales de **embalaje** [relleno] que no sean de caucho, materias plásticas, papel o cartón
220080	**emballages** en paille pour bouteilles / **enveloppes** pour bouteilles en paille / **enveloppes** en paille pour bouteilles / **paillons** pour bouteilles	**embalajes** de paja para botellas / **envolturas** de paja para botellas / **fundas** de paja para botellas
220014	**étoupe**	**estopa**
220026	**étoupe** de coton	**estopa** de algodón
220018	**fibres** de coco	**fibra** de coco
220037	**fibres** de silice vitrifiée à usage textile	**fibras** de sílice vitrificada para uso textil
220066	**fibres** de ramie	**fibras** de ramio
220070	**fibres** de spart	**fibras** de esparto
220076	**fibres** textiles	**fibras** textiles
220087	**fibres** de carbone à usage textile	**fibras** de carbono para uso textil
220092	**fibres** en matières plastiques à usage textile	**fibras** de materias plásticas para uso textil
220093	**fibres** de verre à usage textile	**fibras** de vidrio para uso textil
220032	**ficelles** d'emballage	**cordeles** de embalaje
220035	**ficelles**	**cordeles**
220038	**ficelles** en papier	**cordeles** de papel
220009	**filets** de camouflage	**redes** de camuflaje*
220011	**filets** de pêche	**redes** de pesca
220094	**filets***	**redes***
220113	**filets** pour l'alimentation animale	**redes** para alimentar animales
220039	**fils** de filets	**hilos** de red
220079	**fils** à lier non métalliques	**hilos** no metálicos para envolver o atar
220040	**fleurets** de soie	**copos** de seda
220041	**flocons** de laine	**copos** de lana
220036	**garcettes**	**drizas**
220043	**hamacs**	**hamacas** [redes]
220044	**herbes** pour le rembourrage	**hierbas** de relleno
220046	**jute**	**yute***

220048	**lacets** [pièges]	**lazos** [trampas] / **redes** [trampas]
220049	**lacis**	**redecillas***
220005	**laine** de bois	**lana** de madera
220033	**laine** de rembourrage	**lana** de relleno / **lana** de acolchado / **lana** de tapicería [acolchado]
220050	**laine** brute ou traitée	**lana** en bruto o tratada
220051	**laine** cardée	**lana** cardada
220052	**laine** peignée	**lana** peinada
220054	**liber**	**líber**
220042	**liens** de gerbes non métalliques	**hilos** no metálicos para agavillar
220086	**liens** non métalliques à usage agricole	**ataduras** no metálicas para uso agrícola
220112	**liens** non métalliques	**ataduras** no metálicas / **ligaduras** no metálicas
220055	**ligneuls**	**hilos** encerados de zapatero
220056	**lin** brut [teillé]	**lino** crudo [agramado] / **lino** en bruto [agramado]
220101	**linters**	**pelusa** de algodón
220060	**ouate** à filtrer	**guata** de filtrado
220061	**ouate** pour le rembourrage ou le capitonnage	**guata** de relleno o acolchado [tapicería]
220062	**paille** pour le rembourrage	**paja** de relleno [tapicería]
220109	**parcs** en filet pour la pisciculture	**corrales** de red para la piscicultura
220057	**plumes** pour la literie	**plumas** para accesorios de cama [relleno]
220064	**plumes** pour le rembourrage	**plumas** de relleno [tapicería]
220012	**poils** de chameau	**pelo** de camello
220067	**raphia**	**rafia**
220030	matières de **rembourrage** ni en caoutchouc, ni en matières plastiques, ni en papier ou en carton / **capitons** ni en caoutchouc, ni en matières plastiques, ni en papier ou en carton / matières d'**embourrage** ni en caoutchouc, ni en matières plastiques, ni en papier ou en carton	materiales de **relleno** que no sean de caucho, materias plásticas, papel o cartón / materiales de **acolchado** que no sean de caucho, materias plásticas, papel o cartón
220045	**rubans** de jalousies	**cintas** de persianas venecianas
220068	**sacs** de grande contenance pour le transport et l'entreposage de matériaux en vrac	**sacos** de gran capacidad para transportar y almacenar productos a granel

220069	**sacs** [enveloppes, pochettes] en matières textiles pour l'emballage / **sachets** [enveloppes, pochettes] en matières textiles pour l'emballage	**bolsas** [sobres, bolsitas] de materias textiles para empaquetar / **sacos** [sobres, bolsitas] de materias textiles para empaquetar
220104	**sacs** postaux	**sacas** postales
220106	**sacs** de lavage de bonneterie	**bolsas** para lavar prendas de calcetería
220107	**sacs** mortuaires	**bolsas** para cadáveres
220015	**sangles** de chanvre	**cinchas** de cáñamo
220082	**sangles** non métalliques pour la manutention de fardeaux	**correas** no metálicas para manipular cargas
220016	**schappe** [bourre]	**borra** de seda [relleno] / **desperdicios** de seda [relleno]
220006	**sciure** de bois	**serrín** / **aserrín**
220108	**seines** coulissantes / **sennes** coulissantes	**redes** de cerco
220077	**sisal**	**sisal**
220008	**soie** brute / **bourrette**	**seda** en bruto / **adúcar**
220114	**soies** de porc*	**cerdas** de cerdo*
220111	**stores** d'extérieur en matières textiles	**persianas** de exterior de materias textiles
220071	**tentes**	**tiendas** de campaña
220010	matières **textiles** fibreuses brutes	materias **textiles** fibrosas en bruto
220110	**toile** à voiles	**lonas** para velas de navegación
220001	**toiles** d'aérage	**lonas** de ventilación
220072	**toisons** [poils d'animaux]	**vellón** [lana]
220073	**tonte**	**lana** esquilada
220059	**voiles** [gréement]	**velas** de navegación
220105	**voiles** pour ski à voile	**velas** para el esquí de vela